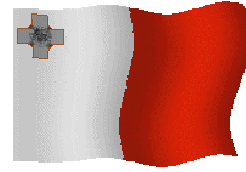


MARL



MALTA



Fuljett maħruġ mill-MARL

Għad-Dilettanti tar-Radju

Maltin u Għawdxin

Numru 25

April 2008



Трејџип  
No Smoking

**Fiċ-Ċentru mhux**

**permess tipjip**

## **Mill-Editor**

Hbieb,

Nilqagħkom għal harġa oħra ta' dan il-fuljett ta' April 2008 li hija l-25 harġa ta' din is-sensiela.

F'din il-harġa qed ingibulkom ritratti ta' attivita' tad-Dipartiment tal-Protezzjoni Ċivili li għaliha kien mistieden il-grupp ta' voluntiera li qed jaħdmu id f'id ma' dan id-dipartiment.

S'issa l-koperazzjoni dejjem kienet fuq tahrig u nittamaw li ma jkunx hemm hteiga ta' l-ghajnuna tagħhom f'emergenza, imma jekk Alla hares qatt tinqala se jkun lesti u mharrġa tajjeb għaliha.

Qed ingibulkom ukoll ritratti ta' **9H1SF** li qiegħed jagħmel unur lilu nnifsu u lill-artna meta flimkien ma min jiżfen qegħdin jiġu l-ewwel jew fl-ewwel postijiet fil-kampjonati tas-żfin.

Steven għandu jkun ta' eżempju għal kulhadd u mhux biss nifirhulu għas-suċċess li diga' kiseb s'issa, imma nawgurawlu li jkompli jikseb aktar suċċessi aktar 'il quddiem halli jkompli jagħmel unur għalih innifsu kif ukoll għall-artna.

Jidher li l-grupp ta' dilettanti tar-radju li qed imorru jaħdmu minn postijiet fuq barra aktarx qed jipplanaw operazzjoni oħra għax-xahar ta' Mejju. Żommu għajnejkom fuq dan il-fuljett għax kif inkunu nafu d-dettalji nhabbruhom halli min ikun irid ikun jista' jmur jieħu gost magħhom.

Tinsewx ukoll li dalwaqt nibdew naħsbu biex nagħmlu xi BBQ fiċ-Ċentru tagħna bħal ma għamilna s-sena l-oħra. Kif ikollna d-dettali nagħmluhom fuq dan il-fuljett u ninfurmawkom ukoll b'xi mezz oħra.

Dominic, **9H1M**, wegħdni li kellu jkompli l-artikoli li kien qiegħed jagħmel qabel dwar is-sigurta' fl-elettriku kif ukoll xi affarijiet oħra. Madankollu, kif tafu hafna minnkom, l-ewwel jiġi x-xogħol għax dan delizzju u kulhadd irid jara kif jista' jsib xi ftit hin hieles biex ikun jista' jipprattika d-delizzju tiegħu u aktar u aktar biex jikteb xi haġa għal dan il-fuljett.

Nittama li l-informazzjoni fil-fuljett issibuha siewja għalikom u jekk ikollkom xi artiklu jekk jogħgobkom halluh fil-kaxxa tal-**QSL** tiegħi.

**Lawrence**

**9H1AV/9H9MHR**

## Ritratti ta' attivita' fid-Dipartiment tal-Protezzjoni Ċivili

Fit-23 ta' Frar 2008 inżammet laqgħa ta' tifikira fiċ-Ċentru tad-Dipartiment tal-Protezzjoni Ċivili, ix-Xemxija, San Pawl il-Baħar, li fakkret il-ftuħ ta' l-istess Ċentru.

Għal din il-laqgħa ta' tifikira kienu mistiedna l-membri tal-grupp ta' dilettanti tar-radju li jgħinu lid-Dipartiment tal-Protezzjoni Ċivili meta tinqala' l-htieġa kif urejna fil-fuljett aktar qabel.

Saret quddiesa li kienet ikkonċelebrata minn Monsinjur Arċisqof flimkien ma qassisin oħra waqt li l-mużika giet ipprovduta minn grupp tal-banda.

Fil-quddiesa hadu sehem waqt it-talb membri minn diversi taqsimiet tad-Dipartiment kif ukoll minn **9HIPI** bħala rappreżentant tal-grupp tal-**MARL**. Wara l-quddiesa saret ukoll bibita fejn il-grupp tal-**MARL** kienu wkoll mistiedna.

Il-grupp tal-**MARL** hadu hsieb li jarmaw stazzjon tar-radju kif ukoll stazzjon tat-televiżjoni li servew biex juru l-hidma li dan il-Grupp jagħmel meta jkun qiegħed jaħdem flimkien mad-Dipartiment tal-Protezzjoni Ċivili.

Kien hemm ukoll preżentazzjoni fuq monitor minn **9H1M** dwar attivitajiet ta' protezzjoni ċivili f'pajjiżi oħra li serviet ukoll ta' tagħrif dwar hidmiet bħal dawn u kif isiru barra minn Malta.



**9H1SF, 9H1PI, 9H1AA, 9H1VW, 9H1M, 9H1PS**



**9H1SF, 9H1PI, 9H1AA, 9H1VW, 9H1M, 9H1PS, 9H5SN**



**Mons Arcisqof Pawlu Cremona waqt il-quddiesa**



**Mons Arcisqof mal-Kap tad-Dipartiment tal-Protezzjoni Ċivili s-Sur Peter Cordina**



**9H1PI jaqra talba**



**Mons Arcisqof fuq wara**

**Nittamaw li hafna aktar diletanti tar-radju jithajjru joffru s-servizz taghhom aktar 'il quddiem meta l-affarijiet ikunu mxew u nittamaw li jkun hemm grupp f'kull belt u rahal f'Malta li jkunu lesti joffru s-servizz taghhom jekk tinqala' l-htiega.**

**Lawrence**

**9H1AV / 9H9MHR**

## Pagni ta' l-internet

Dawk kollha li jinteressahom li jkunu jafu kif jinstemgħu sinjali fuq il-VHF meta jkun hemm sporadika, tropo, aurora, meteoriti u metodi ta' propagazzjoni oħra jistgħu jnizzlu numru tajjeb ta' trasmissjonijiet irrekordjati fuq il-**144 MHz** u fuq il-**50 MHz**. Dawn jistgħu jitnizzlu minn fuq il-pagna ta' **PC1T**.

Il-ħolqa tal-**144 Mhz** hija

[http://www.vermonden.com/index.php?option=com\\_content&task=view&id=19&Itemid=33](http://www.vermonden.com/index.php?option=com_content&task=view&id=19&Itemid=33)

Il-ħolqa tal-**50 MHz** hija

[http://www.vermonden.com/index.php?option=com\\_content&task=view&id=22&Itemid=36](http://www.vermonden.com/index.php?option=com_content&task=view&id=22&Itemid=36)

Fost dawn it-trasmissjonijiet hemm dawk ta' **9H1GB**, **9H1CG** u **9H1CD** fuq il-**144 MHz**.

M'hemmx dubju li huwa interessanti li tisma leħnek kif ikunu qegħdin jirċevuh in-naħa l-oħra.

Holqa oħra mill-aktar interessanti hija dik ta' apparat antik amerikan fejn issibu kotba u ċirkwiti ta' apparat tar-radju u apparat ieħor.

Il-maġġoranza assoluta ta' dawn il-kotba huma **DJUV** li huwa programm bħal ma huwa l-**PDF**. Id-differenza hija li jieħdu inqas spazju, jiġifieri bħala kobor jekk ktieb ikun 1Mb, **DJUV** jkun inqas minn terz u anki inqas.

Minn fuq l-istess paġna ssibu ħolqa minn fejn tistgħu tnizzlu programm biex tkunu tistgħu taraw dawn il-kotba u ċirkwiti. Din il-paġna hija magħrufa bħala The Schematic Bank u l-ħolqa tagħha hija

<http://techpreservation.dyndns.org/schematics/manufacturer.htm>

Arawhom għax tassew interessanti.

Holoq oħra li huma ta' siwi huma dawk ta' l-Awtorita' tal-Komunikazzjoni ta' Malta minn fejn wieħed jista' jnizzel dokumenti li għandhom x'jaqsmu mad-delizzju tagħna.

L-ewwel waħda tinteressa lil visitaturi barranin biex ikunu jistgħu jiksbu licenzja għal 3 xhur. Il-ħolqa minn fejn tista' titnizzel l-applikazzjoni hija

<http://www.mca.org.mt/infocentre/openarticle.asp?id=735&pref=31>

waqt li l-ħolqa ta' l-applikazzjoni nfisha hija

<http://www.mca.org.mt/filesystem/pushdocmgmtfile.asp?id=735&source=3&pin=>

Il-ħolqa minn fejn titnizzel l-applikazzjoni għal-licenzja għaċ-ċittadini Maltin hija

<http://www.mca.org.mt/infocentre/openarticle.asp?id=733&pref=31>

waqt li l-ħolqa ta' l-applikazzjoni nfisha bil-Malti hija

<http://www.mca.org.mt/filesystem/pushdocmgmtfile.asp?id=733&source=3&pin=>

u l-holqa ta' l-applikazzjoni nfisha bl-Ingiliz hija  
<http://www.mca.org.mt/filesystem/pushdocmgmtfile.asp?id=733&source=4&pin=>

Il-holqa minn fejn tista' titniżżel formola dwar interferenza lir-radju u televiżjoni hija  
<http://www.mca.org.mt/infocentre/openarticle.asp?id=741&pref=31>

waqt li l-formola nfisha titniżżel minn fuq  
<http://www.mca.org.mt/filesystem/pushfile.asp?id=741&source=4&pin=>

Il-holqa tal-paġna minn fejn jista' jitniżżel il-Pjan Nazzjonali tal-Frequenzi li se jinbidel din is-sena hija  
<http://www.mca.org.mt/infocentre/openarticle.asp?id=516&pref=24>

waqt li l-holqa tal-pjan innifsu hija  
<http://www.mca.org.mt/filesystem/pushdocmgmtfile.asp?id=516&source=3&pin=>

Nittama li ssibu dawn il-holoq interessanti. Jekk ikun hemm xi ħadd li sab xi paġna ta' l-internet interessanti u jkun irid jaqsam l-informazzjoni jista' jhallihomli fil-kaxxa tal-kartolini QSL tiegħi fiċ-Ċentru tal-**MARL**.

**Lawrence**

**9H1AV / 9H9MHR**

**Nifirhu lil Steven Fenech, 9H1SF**

Nifirhu lil **Steven Fenech 9H1SF** u lil **Mandy Ghio** li qed jagħmlu unur għalihom infushom u lil Malta fil-Holland Dans Spektakel Championships, l-ikbar kampjonat fid-Dinja għaž-żeffiena fil-wheelchairs.

Huma ġew fil-hames post fi Klassi 2 fil-Kampjonati tas-Żfin Ballroom u l-hames fi Klassi 2 fil-Kampjonati Latini Amerikani.





Is-sena l-oħra Steven u Mandy kienu rebħu l-Kampjonati Ġermaniżi Miftuħa tas-Żfin bil-Wheelhair fil-Klassiċi Latini Amerikani.

Fi Frar ta' din is-sena huma ġew milquhin b'ċapċip kbir mill-udjenza waqt fil-Kampjonati Kanadiżi tas-Żfin Klassiku Snowball li nżammu ġewwa Vancouver fil-Kanada. Dan barra t-titoli f'kampjonati oħra.

Nawgurawlhom ukoll suċċess fil-Malta Open Dance Spectacular li se jinżammu f'Malta f'Novembru 2008.







Inrodd ħajr lil Pippa Roberts li ġentilment taġġtni permess li nista' nuża kemm irrid ritratti minn fuq il-paġna ta' l-internet ta' l-Assoċjazzjoni li hija <http://www.maltawda.com/> kif ukoll baġġtet din l-informazzjoni li tinsab hawn taħt għall-Fuljett taġġna.

Inroddilha ħajr anki tal-kitba li tidher hawn taħt li jiena editajt.

## **Żfin bis-siġġu tar-roti**

Is-żfin bis-siġġu tar-roti huwa sport u arti li jintegra għal kollox u għalhekk il-persuna li m'għandhiex diżabilita' tagħraf lil dak li juża s-siġġu tar-roti bhala persuna aktar milli persuna b'diżabilita'.

Il-ħsieb ħażin li xi persuni b'diżabilita' huma wkoll limitati fil-ħiliet mentali malajr jitneħħa, hekk li ħafna nies jiġu edukati. Wara kollox ma hemm l-ebda persuna li m'għandhiex xi xorta ta' diżabilita, eż, mistħija.

Is-żfin bis-siġġu tar-roti jgħallem ukoll li ż-żeffien/a tas-siġġu tar-roti u/jew dak li jgħinu kif jużaw is-siġġu tar-roti aħjar. Sikwit billi jaraw żeffiena oħrajn jagħmlu aktar bis-siġġu tar-roti tagħhom jinkuraġġihom li jsiru aktar indipendenti u jippruvaw movimenti oħra. Bhal ma żeffiena li m'għandhomx diżabilita' jippruvaw jikkuppjaw lil shabhom.

Is-żfin bis-siġġu tar-roti iddaħħal f'Malta fl-1999. F'partijiet oħra tad-dinja ilu jiġi pprattikat aktar minn 20 sena. L-Assoċjazzjoni giet iffurmata f'Malta fl-2001. L-għanijiet tagħha huma li tgħallem lin-nies fis-siġġu tar-roti jiżfnu fil-forma bhal nies li m'għandhomx diżabilita' u johlqu integrazzjoni bis-żfin.

Għal għanijiet ta' kompetizzjoni hemm żewġ forom: Combi (persuna waħda fuq is-siġġu tar-roti ma sieheb/ba bil-wieqfa) u Duo (iż-żewġ żeffiena f'siġġu tar-roti).

Il-**MWDA** tagħmel kompetizzjoni Internazzjonali, l-Ispettaklu Miftuh tas-Żfin ta' Malta, kull sentejn. Il-kompetizzjoni tintegra żfin ta' nies b'saħħithom mas-żfin tas-siġġu tar-roti. L-ispettaklu ta' żfin se jinżamm fid-29/30 ta' Novembru, 2008.

Għal dawk li jużaw is-siġġu tar-roti hemm ħafna benefiċċji. L-ewwel huwa li huma jistgħu jesprimu kif jinħass iż-żfin li jaħrab lil dak li jkun u m'għandu x'jaqsam xejn mas-saqajn imma huwa aktar fil-persuna.

It-tieni huma jitgħallmu jużaw is-siġġu tar-roti aħjar li jgħinhom fil-ħajja ta' kuljum kif ukoll meta huma jiżfnu.

Bhal nies li m'għandhomx diżabilita' mhux kollha huma tajbin, imma l-aktar parti mportanti huwa s-sehem speċjalment fuq livell soċjali. B'dan il-ħsieb hemm żfin magħruf bhala żfin line u żfin waħidhom li jistgħu jintużaw fuq livell soċjali. F'Malta nippruvaw inżommu fil-linja ta' żfin line minn dawk li m'għandhomx diżabilita' eċċ., biex l-integrizzjoni tkun l-aktar.

Għal aktar informazzjoni jekk jogħoġobkom żuru l-paġna ta' l-internet ta' l-assoċjazzjoni [www.maltawda.com](http://www.maltawda.com)

## **Aħbarijiet**

### **500 kHz**

Aħbar dwar din il-frekwenza hija li fit-13 ta' April Mal, **G3KEV** irnexxilu jaħdem ma **RW3ADB**, kemm fuq is-**ĊW** kif ukoll fuq **QRS3**. Mal kien fuq **502.6 kHz** waqt li **RW3ADB** kien fuq is-**7 MHz**.

Jekk hemm min irid jipprova jkellel lil Mal jissemma fuq il-**500 kHz** waqt li Mal sikwit jissemma fuq **7.033 MHz**.

Hemm stazzjonijiet oħra li qed jagħmlu l-istess, jiġifieri jittrasmettu fuq il-**500 kHz** waqt li jissemmgħu fuq frekwenzi oħra. Tinsewx li aktar informazzjoni ssibuha wkoll fuq il-paġna ta' l-internet <http://www.500kc.com>

Infakkrukomm ukoll li Rik Strobbe, **ON7YD**, qiegħed jaħdem fuq il-**500 kHz**. Temporanjament qiegħed fuq **503.1 kHz** b'madwar **0.5W ERP**, imma kellu jtella s-saħħa għal madwar **3W ERP** u jirranġa biex ikun jista' johroġ bejn **501-504 kHz**. In-nominattiv li juża għal dawn l-esperimenti huwa **OR7T**.

Rik diġa' ħadem numru ta' stazzjonijiet fir-Renju Magħqud (**G, GW, GI u GM**) waqt li rċieva rapporti minn **PA, F, DL, G, SP, OK, SM u OH** bl-iktar bogħod ikun ta' 1680 km.

Stazzjonijiet Belġjani li għandhom liċenzja A kollha jistgħu jużaw il-**500 kHz** bejn **501-504 kHz** b'saħħa ta' **5 W ERP CW** u **QRSS**.

L-Amerikani qed jużaw ukoll **SSB**.

U Ahna?

**Lawrence**

**9H1AV / 9H9MHR**

### **Informazzjoni**

Għandna aħbar tajba għall-membri kollha tal-**MARL**.

Xi ftit taż-żmien ilu il-**MARL** kienet talbet lill-**IARU** biex jekk jista' jkun ningħataw transriċevitur bħala donazzjoni. Wara li l-**IARU**, anzi l-**Kumitat Eżekuttiv tar-Regjun 1** kien ikkonsidra t-talba tal-**MARL** sabu li l-**International Amateur Radio Club** gēwwa **Geneva fl-Isvizzera** kellu transriċevitur li seta' jingħata lilna.

Il-Habib tagħna **Hans, DF5UG** kien irranġa biex dan it-transriċevitur jittiehed lejn **Friedrichshafen** fil-**Ġermanja** mill-**Isvizzera** bit-tama li jkun hemm xi ħadd minn Malta li jkun jista' jgħibu miegħu, imma ma kien hemm ħadd.

Kienu qed isiru arrangamenti oħra u minħabba ċerti ċirkostanzi u diffikultajiet dan it-transriċevitur konna se nitilfuh, imma issa għandna l-aħbar li **Hans** se jkun jista' jgħibu miegħu meta' jiġi għal btala **f'Malta**.

M'hemm dubju li dan it-transriċevitur se jsib użu tajjeb fiċ-Ċentru tagħna u jidhul tajjeb fil-pjani li għandna għall-ġejjieni.

Inroddu ħajr kemm lill-**Kumitat Eżekuttiv tar-Regjun 1** tal-**IARU** kif ukoll lil-**Hans, DF5UG** li permezz tiegħu se jasal dan it-transriċevitur

## Attivitajiet

### Fiera tar-Rebbiegha fil-Ġnien ta' San Anton

Il-MARL se terġa' tiehu sehem fil-Fiera tar-Rebbiegha Organizzata mis-Socjeta' Hortikulturali Maltija li ssir fil-Ġonna ta' San Anton. Din il-fiera se tinzamm nhar is-Sibt 3 u l-Hadd 4 ta' Mejju. Min irid jiehu sehem jinforma lis-Segretarju kemm jista' jkun malajr halli jsiru l-arrangamenti mehtiega.

Tinsewx li jekk jista' jkun tiehdu wkoll xi apparat maghkom u tajjeb li dejjem tiehdu wkoll apparat ta' l-idejn halli jekk ikollkom htiega tikkomunikaw ma xulxin tkunu tistghu. Ma taghtuux impressjoni tajba jekk biex tkellmu lil xulxin ikollkom toqghodu tghajjtu minflok tużaw apparat tal-komunikazzjoni.

### Fiera tar-Rebbiegha fil-Ġnien tal-Mistrieħ

Il-Hadd 4 ta' Mejju se jkun hemm fiera ohra fil-Ġnien tal-Mistrieħ li jiġi fuq is-Sur tal-Pieta' fil-Floriana. Minn dan il-ġnien li huwa tas-seklu 19 u li fih hemm hafna monumenti neoklassiċi hemm veduta mill-isbah tal-Port ta' Marsamxett.

Biex wiehed jasal għal dan il-ġnien irid jinzel minn Triq l-Assedju 'l Kbir il-Floriana minn hdejn il-Librerija Nazzjonali f'Belt is-Sebh, idur lejn ix-xellug, u jerġa' jdur lejn ix-xellug hdejn il-Lukanda Excelsior.

Din il-fiera li hija organizzata minn Din l-Art Helwa se ssir bejn l-10 ta' filghodu u t-3 ta' wara Nofs in-Nhar. Id-dhul huwa b'xejn u jkun hemm bejgh ta' ikel, kotba u affarijiet ohra. Id-dhul imur għaž-żamma ta' dan il-ġnien.

Il-Mużew ta' dan il-ġnien ikun miftuh nhar ta' Tlieta, il-Hamis u s-Sibt bejn id-9.30 ta' filghodu u 12.00.

Tkun idea tajba jekk ikun hemm biżżejjed diletanti tar-radju li jkunu jistghu jmorru jahdmu minn hemmhekk b'kollaborazzjoni ma' Din l-Art Helwa u fl-istess hin tkun harġa għall-familja tagħhom. Il-hin m'huwiex daqstant twil u nhegġukom biex tmorru taħdmu wkoll minn dan il-ġnien.

Jekk hemm xi hadd li jrid imur jikkuntattjana halli ahna naraw kif inkunu nistghu naghmlu l-arrangamenti ma' Din l-Art Helwa speċjalment jekk ikollkom htiega ta' vultaġġ ta' 220/240V jekk ma jkollkomx ġeneratur.

Nissuġġerixxi li min imur jiehu mieghu apparat ta' l-id kif issuġġerejt aktar 'il fuq halli mhux biss ikun jista' jikkomunika permezz ta' l-internet imma anki ma' l-istazzjon l-iehor li jkun fil-Ġnien ta' San Anton.

Żewġ fieri bħal dawn m'hemmx dubju li jservu ta' reklam tajjeb għall-MARL u d-delizzju tar-radju f'Malta.

Dawn huma okkażjonijiet tajba għal dawk kollha li jhobbu jmorru jahdmu minn xi mkien barra mid-dar tagħhom u fl-istess hin johorġu lill-familja f'ambjent sabih u ta' serhan.

**Lawrence**  
**9H1AV, 9H9MHR**